

traveller

DIE UNABHÄNGIGE FACHZEITUNG FÜR DEN COUNTER
Ausgabe 45 2014 | 13. November 2014 Nr. 1695

SHARM EL SHEIKH
Ab Wien, Linz und Graz
4* Sharm Resort
Z.B. am 6.12.14
1 Wo Di/Al um
€349,-
www.eti.at | BUZE: 01 512 42 16



Neuer Style für San Francisco

Es ist das einzige Hotel direkt am Meer, und in wenigen Monaten wird es wohl auch das hippest Hotel in San Francisco sein: das traditionsreiche Radisson Fisherman's Wharf wird gerade zum neuen Design Hot Spot umgebaut. Der Style wird unverwechselbar und einzigartig, erinnert an das Konzept der 25hours Hotels. Cool, relaxt und unkompliziert mit einem Hauch von Luxus. Die Wände in der Lobby – umgestylte Schiffs-Container. Die Bar im Innenhof – ein alter VW Bus. Das hat das Zeug zum Kult-Hotel. Im Mai soll unter dem Namen „Zephyr“ eröffnet werden. (www.hotelzephyrsf.com) Ein Geheimtipp für all jene, die zwar nahe dran sein wollen an San Francisco, aber gerne bodenständig und kostengünstig nächtigen: die kleine Ortschaft Tiburon. Sie liegt in der San Francisco Bay,



Das neue Kult-Hotel „Zephyr“ soll im Mai eröffnen

ENGLISH TRANSLATION:

New Style for San Francisco

It is the only hotel on the sea, and in a few months it is probably the hippest hotel in San Francisco:

The traditional Radisson Fisherman's Wharf is being converted into the new design hot spot. The style is distinctive and unique, reminiscent of the concept of "25 hours Hotel".

Cool, relaxed and uncomplicated with a touch of luxury. The walls in the lobby - restyled ship container. The bar in the courtyard - an old VW bus. It has the makings of a Ku - Hotel. In May it opens up under the name Hotel Zephyr (www.hotelzephyrsf.com)